参考― 津波警報・注意報の種類 **Informação: Alerta e Alarme de Tsunami (*tsunami*)**

気象丁は、地震が発生した時には地震の規模や位置をすぐに推定し、これらをもとに沿岸で予想される津波の高さを求め、地震が発生してから約 3 分(一部の地震※については最速 2 分程度)を目標に、大津波警報、津波警報または津波注意報を、津波予報区単位で発表します。

A Agência Meteorológica do Japão irá avaliar imediatamente em 3 minutos (※dependendo da região em 2 minutos) a magnitude, a localização do terremoto ocorrido, e a altura prevista do *tsunami*, e depois, será anunciado as informações de alerta de cada área sobre o grande *tsunami* e *tsunami*, e a estimativa do *tsunami*.

(※ocorrendo próximo a mar do Japão, será necessário obter imediatamente a localização do terremoto e a magnitude, mas eles dependerão da precisão da tecnologia de informação sobre terremotos.)

種類 Tipo	発表基準 Padrão anunciado	発表される津波の高さ Altura do *tsunami* anunciado		想定される被害と取るべき行動 Dano estimado e o procedimento a tomar
		数値での発表 (津波の高さ予想の区分) Grandeza anunciado (altura estimada do *tsunami*)	巨大地震の場合の発表 O anúncio em caso de grande *tsunami*	
大津波警報 Alarme de grande *tsunami*	予想される津波の高さが高いところで３ｍを超える場合。 Se o *tsunami* estimado ultrapassar a altura de 3 metros.	１０ｍ超　(10m<予想高さ) Acima de 10m (estimado uma altura maior que 10m)	巨大 Gigante	木造家屋が全壊・流失し、人は津波による流れに巻き込まれます。ただちに海岸や川沿いから離れ、高台や避難ビルなど安全な場所へ避難してください。 Maremoto vitimando pessoas ou destruição total de casas de madeira. Afastar-se imediatamente da costa do mar ou de rios, e refugiar-se em local alto, prédio de refúgio, etc., enfim refugiar-se em local seguro.
		１０ｍ(５ｍ<予想高さ≦１０ｍ) 10m (entre 5 a 10m inclusive)		
		５ｍ　(３ｍ<予想高さ≦５ｍ) 5m (entre 3 a 5m inclusive)		
津波警報 Alarme de *tsunami*	予想される津波の高さが高いところで１ｍを超え、３ｍ以下の場合。 Se o *tsunami* estimado ultrapassar a altura de 3 metros.	３ｍ(１ｍ<予想高さ≦３ｍ) 3m (entre 1 a 3 m inclusive)	高い Alto	標高の低いところでは津波が襲い、浸水被害が発生します。人は津波による流れに巻き込まれます。ただちに海岸や川沿いから離れ、高台や避難ビルなど安全な場所へ避難してください。 O *tsunami* atingi local baixo e causa prejuizo com a inundação. O *tsunami* pode arrastar a pessoa para o mar. Afastar-se imediatamente da costa do mar ou de rios, e refugiar-se em local alto, prédio de refúgio, etc., enfim refugiar-se em local seguro.
津波注意報 Precaução contra *tsunami*	予想される津波の高さが高いところで０．２ｍ以上、１ｍ以下の場合であって、津波による被害のおそれがある場合。 Se a altura estimada máxima ao atingir ultrapassar 0.2m e for menor que 1m, e haver o perigo de dano por *tsunami*.	１ｍ(０．２ｍ<予想高さ≦１ｍ) 1m (entre 0.2 a 3 m inclusive)	(表記しない) Não há a escrita	海の中では人は速い流れに巻き込まれ、また、養殖いかだが流失う小型船舶が転覆します。ただちに海から上がって、海岸から離れてください。 Numa rápida velocidade a corrente pode arrastar a pessoa para o mar, e ainda provocar estrago em cultivos no mar e ainda virar barcos pequenos. Sair de perto do mar imediatamente e afastar-se da costa do mar.

災害による「避難準備・高齢者等避難開始」「避難勧告」「避難指示」の避難情報が発令された場合の対応基準

Medida Padrão para Catástrofes com Informações de Evacuação, como: "Preparação de Evacuação ・ Início da Evacuação de Idosos, etc.", "Recomendação de Evacuação", e "Ordem de Evacuação"

台風、河川氾濫等の危険により避難情報が発令された場合

Caso anunciado a nformação de evacuação decorrente do perigo de tufão (taifú), transbordamente de rio, etc.

	家庭 EM CASA	学校 NA ESCOLA	
	登校前 antes de ir p/ a escola	午前 manhã	午後 tarde
避難情報が発令された地区がある学校 Escola da área onde foi anunciada a informação de evacuação	○自宅待機 Esperar em casa ○発令地区は避難行動 Na área anunciada deve-se evacuar	○残留 Permanecer na escola	○残留 Permanecer na escola 気象状況を考慮し、以下を原則に対応する。 Avaliado a condição de tempo, e de regra seguiremos abaixo: ※下校時、避難情報発令地区の児童生徒は保護者引渡し Na hora de voltar p/ casa, em áreas com informação de evacuação, será realizado o procedimento para os pais virem buscar o filho(a) na escola ※それ以外の児童生徒は、安全に留意して下校 Quanto aos demais alunos, ficaremos atentos com a segurança, e então serão liberados para voltarem para casa
避難情報が発令されていない地区の学校 Escola da área onde **não** foi anunciada a informação de evacuação	○登校 Ir para a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola ※下校時、安全に留意させる Na hora de voltar p/ casa, estaremos atentos com a segurança
解除された場合 Caso cancelado o anúncio	午前 10 時までに解除 Se a informação for cancelada até as 10:00AM: ○登校 ○Ir para a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola

Ⅱ 土砂災害警戒情報で発令された場合

Caso anunciado a informação de precaução contra catástrofe que envolve deslizamento de terra

	家庭 EM CASA	学校 NA ESCOLA	
	登校前 antes de ir p/ a escola	午前 manhã	午後 tarde
避難情報が発令された地区がある学校 Escola da área onde foi anunciada a informação de evacuação	○自宅待機 Esperar em casa ○発令地区は避難行動 Na área anunciada deve-se evacuar	○残留 Permanecer na escola	○残留 Permanecer na escola 気象状況を考慮し、以下を原則に対応する。 Avaliado a condição de tempo, e de regra seguiremos abaixo: ※下校時、自宅が警戒区域にある児童生徒とそこを通る児童生徒は保護者引渡し Na hora de voltar p/ casa, em áreas com informação de precaução, será realizado o procedimento para os pais virem buscar o filho(a) na escola ※それ以外の児童生徒は、安全に留意して下校 Quanto aos demais alunos, ficaremos atentos com a segurança, e então serão liberados para voltarem para casa
避難情報が発令されていない地区の学校 Escola da área onde **não** foi anunciada a informação de evacuação	○登校 Ir para a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola ※下校時、安全に留意させる Na hora de voltar p/ casa, estaremos atentos com a segurança
解除された場合 Caso cancelado o anúncio	午前 10 時までに解除 Se a informação for cancelada até as 10:00AM: ○登校 ○Ir para a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola	○通常通り Frequentar normalmente a escola

※ 各学校では、土砂災害警戒区域に自宅がある児童生徒、そこを通って通学する児童生徒を確認しておく。（別表参照）Cada escola deve verificar se a residencia do aluno encontra-se em área de risco de deslizamento de terra (ver o verso)

※ 避難行動とは…家庭での避難準備、避難所（指定避難所）への避難

Ao ter que evacuar… a família deve estar preparado para tal situação, e ir num abrigo (locais nomeados como abrigo)

（別表）土砂災害警戒区域が含まれる地区 Áreas com risco de deslizamento de terra

中学校 Tyugakko	小学校 Shogakko	避難対象地区（自治会） Bairros que
磐田第一 Iwata Daichi	磐田西 Iwata Nishi	西新町、京見塚　Nishi Shin Machi, Kyomizuka
城山 Shiroyama	磐田北 Iwata Kita	東坂町、二番町、美登里町、元宮町、権現町、住吉町、幸町 Higashi Zaka-cho, Niban-cho, Midori-cho, Motomiya-cho,Gongen-cho,Sumiyoshi-cho,Saiwai-cho
	富士見 Fuzimi	東大久保、富士見町　Higashi Ookubo,Fuzimi-cho
向陽 Koyo	大藤 Oofuji	大藤第６区、大藤第２区、大藤第４区、大藤第１３区 Oofuji Dai Rokuku, Oofuji Dai Niku, Oofuji Dai Yonku, Oofuji Dai Zyusanku
	向笠 Mukassa	笠梅、向笠竹之内、向笠西、篠原、岩井 Kassaume, Mukasa Takenouchi, Mukassa Nishi, Shinohara, Iwai
	岩田 Iwata	寺谷新田、寺谷圦上、寺谷圦下、匂坂上、匂坂中上、匂坂中下、匂坂新 Teradani Shinden, Teradani Iriue, Teradani Irishita, Saguisakakami, Saguisaka Nakaue, Saguisaka Nakashita, Saguisakashin
神明 Shinmei	東部 Toubu	新貝 Shingai
	田原 Tahara	三ヶ野、明ヶ島、東部台 Mikano, Miyogajima, Toubudai
豊田 Toyoda	豊田北部	加茂東、匂坂下、気賀東、富里 Kamo Higashi,Sagisakashimo,Kigahigashi,Tomisato
	豊田東	富丘広野、富丘下原、富丘原新田 Tomigaoka Hirono, Tomigaoka Shimobara,Tomigaoka Harashinden
豊田南 Toyoda Minami	豊田南	一言北原 Hitokoto Kitahara
豊岡 Toyooka	豊岡南 Toyooka Minami	上神増、社山、神増、平松、掛下、惣兵衛 Kamikanzo, Yashiroyama, Kanzo, Hiramatsu, Kakeshita、Soubee
	豊岡北 Toyooka Kita	神田、栗下、本村、田川、亀井戸、大楽地、合代島上、合代島下、敷南区、敷上区、大平南、大平北、虫生、万瀬 Kanda, Kurishita, Honmura, Tawawa, Kameido, Dairakuji, Goudaijimakami, Goudaijimashimo, Shikinanku, Shikigamiku, Oidaira Minami, Oidaira Kita, Mushu, Manze

（参考）磐田市土砂災害警戒区域・特別警戒区域マップ（磐田市ホームページ）
(Observação) [homepage da Cidade de Iwata]　Mapa de Iwata das áreas de risco de deslizamento de terra e de precaução especial
https://www.city.iwata.shizuoka.jp/jigyosha/tochidourokasen/dosyasaigai.php

【留意点】Precauções:

・大雨による避難情報発令時の対応であるため、雨量や冠水等の状況に応じて、下校または学校残留の判断をする必要がある。児童生徒の安全を第一に考え、学校長の判断により措置を講ずる。
Este procedimento é voltado para a evacuação por motivo de chuva forte. A escola necessitará avaliar a condição do volume de chuva, inundação e outros, para decidir que os alunos irão voltar para casa ou permanecer na escola. O diretor da escola irá decidir o procedimento a tomar levando em conta em primeiro lugar a segurança do aluno.

・保護者引渡しについては、兄弟姉妹関係を配慮し、学府（中学校区）ごとに引き渡し体制の確認をする。また、保護者への事前周知を徹底し、学校の対応を明確にする。
Sobre o procedimento para os pais virem buscar o aluno na escola, no caso de mais de um filho, ver a forma como a sua área escolar está sendo feito, e seguir como praticado.

弾道ミサイル等発射に係るＪアラートが静岡県内に発令された場合の対応（案）

Procedimento para Alerta de Lançamento de Míssil (Je Araato) na Província de Shizuoka (idéia)

磐田市教育委員会 Secretaria de Educação da Cidade de Iwata

弾道ミサイル等発射に係るJアラートが静岡県内に発令

Declarado o Alerta de Míssil na Província de Shizuoka

「弾道ミサイル落下時の行動について」に基づく避難行動 Refugiar em base ao “como agir quando cair um míssil”		
登校前（家庭） antes de ir para a escola (em casa)	登下校中 no caminha de ida e volta da escola	在校中（学校） estiver estudando (escola)
○自宅待機 esperar em casa	○避難行動 seguir o procedimento para abrigar-se	○学習活動中止 a atividade escolar será interrompida ○残留 permanecer na escola
「弾道ミサイル落下時の行動」（別紙） ver a folha separada “COMO AGIR QUANDO CAIR UM MÍSSIL”		

通過または落下後 QUANDO ESTIVER ATRAVESSANDO OU APÓS CAIR		
磐田市に影響がなかった場合 Se Iwata NÃO FOR AFETADO		
登校前（家庭） antes de ir para a escola (em casa)	登下校中 no caminha de ida e volta da escola	在校中（学校） estiver estudando (escola)
○登校 Ida para a escola ・同報無線やニュース等を通して、磐田市に影響がないことが確認できた後、登校。 **Ir para a escola** se os meios de comunicação (noticiários, auto-falante comunitário, etc.) assegurarem que a Cidade de Iwata não foi afetado. ・不審な物（落下物等）を発見した場合は、決して近寄らず学校へ報告し、学校から警察・消防へ連絡。 Se encontrar algo estranho caído não se aproximar jamais dele, e comunicar logo a escola, a escola avisará a polícia e bombeiro.	○登校（下校） Ida para a escola (volta) ・同報無線やニュース等の情報から、磐田市に影響がないことが確認できた後、登校（下校）。 **Ir para a escola (volta)** se os meios de comunicação (noticiários, auto-falante comunitário, etc.) assegurarem que a Cidade de Iwata não foi afetado. ・登校（下校）時に、不審な物（落下物等）を発見した場合は、決して近寄らず学校（保護者）へ報告し、学校（家庭）から警察・消防へ連絡。 Se na ida/volta da escola, encontrar algo estranho caído não se aproximar jamais dele, e comunicar logo a escola (pais), a escola (a família) avisará a polícia e bombeiro.	○学習活動再開 Será dado continuidade a atividade escolar ○通常通り下校 Volta normal para casa ・下校時に、不審な物（落下物等）を発見した場合は、決して近寄らず保護者へ報告し、家庭から警察・消防へ連絡。 Se na ida/volta da escola, encontrar algo estranho caído não se aproximar jamais dele, e comunicar logo aos pais, a família deve avisar a polícia e bombeiro.
磐田市に影響があった場合 Se afetar Iwata		
○「弾道ミサイル落下時の行動について」に基づく避難行動を継続 Procurar abrigo em base ao “COMO AGIR QUANDO CAIR UM MÍSSIL” ・学校へは、磐田市危機管理課からの情報等や学校の対処等について、教育委員会から通知する。 O Departamento de Control de Perigo da Cidade de Iwata passará orientação a Secretaria de Educação, e a Secretaria de Educação irá avisar a escola passando informações e orientações sobre o que fazer. ・保護者へは、学校からのメール等を通して、学校の対応について連絡する。連絡があるまでは、「弾道ミサイル落下時の行動について」に基づき、身の安全を最優先に行動する。 A escola mandará um aviso (procedimento a tomar) para os pais via o e-mail que a família cadastrou. Até receber este aviso favor seguir a orientação “COMO AGIR QUANDO CAIR UM MÍSSIL”, e agir tomando cuidado consigo em primeiro lugar.		

※弾道ミサイル等が静岡県周辺に飛来する可能性がある場合には、Ｊアラート（全国瞬時警報システム）を使用し、市の同報無線で警報（サイレンとメッセージ）が流れます。また、携帯電話等に緊急速報メールが配信されます。Havendo o perigo de um míssil voar nas redondezas de Shizuoka, iremos acionar o sistema de alerta de míssil, e ainda a cidade estará alertando através do alto-falante comunitário do bairro (sirene e mensagem). E ainda, será enviado imediatamente avisos no celulares.

※（参考）内閣官房　国民保護ポータルサイト　～Ｊアラートについて～

http://www.kokuminhogo.go.jp/shiryou/nkjalert.html　Nesta página do governo poderão informar-se sobre o sistema de alerta de míssil.

1人1台学習用端末の使い方について（案）

東部小学校の児童の皆さんへ

一人ひとりがいつでも使える学習用端末が手元に届きました。
今まで以上に日常の学習やいろいろな活動の場面で活用していきましょう。

なぜ1人1台学習用端末なのでしょうか？
～「自分で学びとる」授業へ～

これからの時代を生きていく皆さんにとって、学習は自分たちで「学びとる」ものへと変わってきています。自分で調べたり、記録したり、意見をまとめたり、仲間と交流したり…。手元の学習用端末を積極的に活用することで、いろいろなことを学びとっていきましょう。（※学びとる＝知識や能力を獲得する）

学習用端末を使用するときの約束

学習用端末の持ち主として、責任をもって学習用端末、アカウント、パスワード等を管理しましょう。

〇使用する期間について

小1～小3、小4～小6、中1～中3それぞれ3年間は同じ学習用端末を使い続けます。ていねいに扱いましょう。

〇使用について

学習用端末は学習用です。学校での学習、家庭学習に積極的に使いましょう。学習に関係のないこと、人を傷つけたり人に迷惑を掛けたりすることはしないようにしましょう。また、学習用端末に落書きをしたり、シールを貼ったり、勝手にアプリケーションをインストールしたりしないようにしましょう。

〇壊れた時について

うまく動かない時、壊れたりなくしたりした時はすぐに先生に連絡しましょう。

〇動画の視聴について

動画の視聴には多くの通信量を使います。毎月の制限量を超えると、学習用端末の動きが極端に遅くなり、授業で使えなくなりますので、学習に関係のない動画の視聴はやめましょう。

〇持ち帰りについて

家庭学習などで持帰るときは特に破損や盗難に気を付けましょう。登校するときは、充電をしてから持ってきましょう。家庭用の Wi-Fi やフリーWi-Fi にはつなげてはいけません。

〇学習用端末を使った様子がわかる履歴について

どんなアプリを使って何をしたか、どんなサイトを閲覧したかなど、使用した記録がすべて残り、取り消すことはできません。後から先生などが調べることもできます。学習に関係ないことで使ってはいけません。（学習以外の目的で使用して破損した場合は、弁償になります。）

〇長時間の使用について

長い時間、機器の画面を見続けると、目や頭がつかれます。30分使ったら、15分間は休むというように、自分の目や身体のことも考えた使い方をしましょう。

いろいろなソフトを活用していきます。

Chromebook（4･5･6年）や iPad（1･2･3年）を使っていきます。
検索や写真、動画撮影はもとより、いろいろなソフトを活用し、学習をサポートしていきます。
【例】

←【ロイロノート・スクール】
〇シンキングツールの活用
〇スライドショー（まとめる・つなげる・整理する）の作成
〇全員の意見交流

←【スクラッチ】　　【ビスケッツ】→
〇プログラミングの基礎学習
〇ソフトを使ってのプログラミング体験

←【e ライブラリ】
〇小 1 から中 3 までのすべての教科のドリル問題や解説
〇学校、家庭での学習の補充

←【Google サービス】
〇Google meet や Google document など、グーグルが提供するソフトを活用することができます。
〇アンケート調査なども、オンラインで行うことが可能になります。

まずは、学校で機器の使い方に慣れていきます。
2学期以降に、4･5･6年生で必要に応じて家庭での使用を行う予定です。
家庭での「学習用端末持ち帰り申請書」の提出など、今後保護者の方へのお願いの文書も配布されますので、御理解と御協力のほど、よろしくお願いをいたします。

Sobre o Uso de DISPOSITIVO MÓVEL (iPad/Chromebook)por Pessoa

1人1台学習用端末の使い方について（案）

A todos os alunos da Toubu shougakkou.

東部小学校の児童の皆さんへ

Chegou um DISPOSITIVO MÓVEL para cada um usar a qualquer hora.

Mais do que nunca, use-o nos estudos diários e em atividades escolares diversas.一人ひとりがいつでも使える学習用端末が手元に届きました。今まで以上に日常の学習やいろいろな活動の場面で活用していきましょう。

Ao usar efetivamente o DISPOSITIVO MÓVEL em posse, obtenha diversas aprendizagens.

なぜ1人1台学習用端末

Por que 1 DISPOSITIVO MÓVEL por pessoa?なのでしょうか？

～Para uma aula de “aprendizagem autônoma” ～「自分で学びとる」授業へ～

Para vocês que viverão na nova era, tem ocorrido mudanças onde “você próprio obtém a aprendizagem”. Você mesmo pesquisa, registra, resume a opinião, faz intecâmbio com a sua turma, etc.これからの時代を生きていく皆さんにとって、学習は自分たちで「学びとる」ものへと変わってきています。自分で調べたり、記録したり、意見をまとめたり、仲間と交流したり…。手元の学習用端末を積極的に活用することで、いろいろなことを学びとっていきましょう。

(※obter aprendizagem ＝ obter conhecimento e capacidade)（※学びとる=知識や能力を獲得する）

Compromissos Assumidos ao Usar o DISPOSITIVO MÓVEL 学習用端末を使用するときの約束

学習用端末の持ち主として、責任をもって学習用端末、アカウント、パスワード等を管理しましょう。Por estar em posse do DISPOSITIVO MÓVEL, seja responsável para zelar por este DISPOSITIVO MÓVEL, o account (conta), a senha, etc.

〇Sobre o período de uso 使用する期間について

No período dos 3 anos é usado o mesmo DISPOSITIVO MÓVEL, ou seja um entre 1a a 3a série do Shogakko, outro entre 4a a 6a séries do Shogakko, e um outro na 1a a 3a série do Chugakko. Use-o com muito cuidado.小1～小3、小4～小6、中1～中3それぞれ3年間は同じ学習用端末を使い続けます。ていねいに扱いましょう。

〇Sobre o uso:使用について

O DISPOSITIVO MÓVEL é usado nos estudos. Use-o ativamente para os estudos na escola e em casa. Jamais fazer coisas não relacionados aos estudos, incomodar ou ofender pessoas. E ainda, não rabisque, cole adesivos ou instale aplicativos no DISPOSITIVO MÓVEL.学習用端末は学習用です。学校での学習、家庭学習に積極的に使いましょう。学習に関係のないこと、人を傷つけたり人に迷惑を掛けたりすることはしないようにしましょう。また、学習用端末に落書きをしたり、シールを貼ったり、勝手にアプリケーションをインストールしたりしないようにしましょう

〇Quando quebrar:壊れた時について

Se não funcionar bem, se quebrar ou se perder, avise imediatamente o professor.
うまく動かない時、壊れたりなくしたりした時はすぐに先生に連絡しましょう。

〇Sobre assistir vídeos:動画の視聴について

Assistindo muitos vídeos consome muita quantidade de tráfego de dados. Ultrapassando o limite mensal, o DISPOSITIVO MÓVEL tornara-se lento e incapaz de usar em aula, por isso não assista a vídeos que não estão relacionados aos estudos.動画の視聴には多くの通信量を使います。毎月の制限量を超えると、学習用端末の動きが極端に遅くなり、授業で使えなくなりますので、学習に関係のない動画の視聴はやめましょう。

〇Sobre levar para casa:持ち帰りについて

Ser especialmente cuidadoso com danos e furtos ao levá-lo para estudar em casa. Quando trouxer para a escola, certifique-se de trazer com a bateria totalmente recarregada. Não conectar ao Wi-Fi da casa ou Wi-Fi grátis.家庭学習などで持帰るときは特に破損や盗難に気を付けましょう。登校するときは、充電をしてから持ってきましょう。家庭用の Wi-Fi やフリーWi-Fi にはつなげてはいけません。

〇Sobre o histórico de navegação de uso do DISPOSITIVO MÓVEL 学習用端末を使った様子がわかる履歴について

Não é possível apagar o histórico de uso, tudo ficará registrado, o que fez com qual aplicativo, em qual site entrou, etc. Ele pode ser verificado depois pelo professor e outros. Só pode ser usado para os estudos.

(Se danificar quando estiver usando num objetivo não relacionado aos estudos, terá que arcar com o prejuízo.)どんなアプリを使って何をしたか、どんなサイトを閲覧したかなど、使用した記録がすべて残り、取り消すことはできません。後から先生などが調べることもできます。学習に関係ないことで使ってはいけません。（学習以外の目的で使用して破損した場合は、弁償になります。）

〇O uso por tempo longo 長時間の使用について

O uso do dispositivo móvel,por longo tempo,faz mal a saúde cansando a vista e outros problemas.Por isso devem descansar 15 minutos após usar o aparelho por 30 minutos.長い時間、機器の画面を見続けると、目や頭がつかれます。30分使ったら、15分間は休むというように、自分の目や身体のことも考えた使い方をしましょう。

Uso de variados softs(programas).いろいろなソフトを活用していきます。

- Chromebook（para os alunos da 4ª,5a e 6ª series）e o iPad (para os alunos da 1ª 2ª e 3ª peries).

Poderão usar o dispositivo móvel (Chromebook e iPad)para fazer as pesquisas,ver as imagens,fotografar entre outros para ajudar nos trabalhos escolares.

Chromebook（4･5･6年）や iPad（1･2･3年）を使っていきます。検索や写真、動画撮影はもとより、いろいろなソフトを活用し、学習をサポートしていきます。

【EX;例】

←【(Roiro note.School)ロイロノート・スクール】

○ Uso da ferramenta de pensamento(Thinking tool)シンキングツールの活用

○ Fazer os programas usando Slaides (Fazer o resumo,ligar e organizar)
スライドショー（まとめる・つなげる・整理する）の作成

○Intercâmbio de troca de idéias com todos.全員の意見交流

←【Scratch スクラッチ】　【Biskets ビスケッツ】→

○Estudos básicos do Programador.プログラミングの基礎学習

○Experiencias usando o soft de programação.ソフトを使ってのプログラミング体験

←【e biblioteca .　e ライブラリ】

○Soluções dos problemas de estudos gerais da 1ª a 3ª série do curso fundamental primário.小１から中３までのすべての教科のドリル問題や解説

○Reabastecimento dos estudos no lar e escola.学校、家庭での学習の補充

←【Google サービス】

○Uso dos programa fornecidos pelo Google meet e Google documento,etc.
Google meet や Google document など、グーグルが提供するソフトを活用することができます。

○A enquete de pesquisa também poderá ser feita ao vivo. アンケート調査なども、オンラインで行うことが可能になります。

Primeiramente deverão acostumar usando o aparelho dentro da escola.
まずは、学校で機器の使い方に慣れていきます。

A partir do 2º período,os alunos da 4ª ,5ª e 6ª série poderão levar para casa e obter a ajuda nos estudos/tarefas no lar. 2学期以降に、4･5･6年生で必要に応じて家庭での使用を行う予定です。

Para isso deverão entregar o formulário de[Solicitação de levar o aparelho para casa para os estudos no lar],iremos distribuir o aviso sobre o mesmo aos familiares posterioemente.Por favor solicitamos a colaboração e a compreensão de todos.

家庭での「学習用端末持ち帰り申請書」の提出など、今後保護者の方へのお願いの文書も配布されますので、御理解と御協力のほど、よろしくお願いをいたします。

令和３年度　東部小学校　学校経営

【みやのもり学府】
夢に向かい、たくましく生き抜く子どもの育成

【よつば学府】
郷土を愛し志をもち、自己実現を目指す生徒

【校訓】　「心清く　力強く」

【学校教育目標＝＜願う子供像＞】

夢をもち　みんなと学ぶ　たくましい子

ドリームタイム	タグラグビー東部カップ	ＫＴＡ活動
○自己理解	○個の力よって高まる集団	○利他の心
○自己実現	○集団に培われる個の力	○他者の尊重
○自発的行動力	○健全な心身	○自発的行動力

自らの思いをもって取り組む中で自主・自立の基礎を培う「三大活動」

主体性

D

「共に学ぶ授業」

◆応え合う仲間との学び　◆問いが広げ深める学び　◆協働的・対話的学び

D

自主性

集団としての力を培い一人一人の意識と力を高める重点実践事項（知・徳・体）

知	徳	体（健康）
思いや考えを伝え合う。	他者・仲間のことを考え温かな心でつながる。	健やかな生活を実現する。

◆地域に開かれた教育課程　◆体験を重視した教育活動

P

◇教えられ育つ（教育）
共に育て、共に育つ（共育）
◇自らを奮い立たせ育つ（興育）

子供・教師・家庭・地域で創る
みんなが学ぶ環境
子供・家庭・地域が活用する学校

育ての基本事項（教師の心得）

① 共感的子供理解（共感性の重視）
② 親しみという言葉でつながる人間関係
③ 互いに声を聴き合い応え合う関わり
④ 子供のかしこさ、素晴らしさを見つける目と心

A　C

地域の一員としての教職員

学校運営協議会「のぎわの会」

A　C

東部小学校教育を支える土壌（基礎）

家庭・地域の教育力　安全・安心の保障　地域の伝統・文化・スポーツ　PTA活動

家庭や地域で配慮していただきたいこと

磐田市立東部小学校

東部小の子供たちの生活が、有意義で事故なく健全に過ごすことができるよう、それぞれの御家庭や地域で以下の点に注意しながら、子供たちへの目配り・心配りをお願いします。

学校生活

１　欠席、遅刻、早退などの場合は、届けの用紙で連絡をする。

＊８時１５分の始業までに、学級担任に届くようにお願いします。兄弟姉妹や登校班長などを通じて、渡してくだされば結構です。（用紙がなくなった場合は、担任に連絡してください。）

＊電話での連絡は、緊急の場合のみにしてください。

２ 学校に必要のないものを持たせない。

＊必要のないものは、学習への集中の妨げになるばかりでなく、それがもとで交友関係が悪化するという事例もありました。学校は、学びの場であることを子供たちにきちんと伝えてください。

３　持ち物に記名をする。

＊筆入れの中やハンカチを見ると、名前が書かれていないものが数多く見られます。記名指導は、学級担任だけでは限界があります。名前を書くということを通して、ものを大切にするという心を育てたいと考えています。

４　清潔で活動しやすい身なりをする。

＊服装や髪型は、清楚で活動しやすいものが適しています。また、頭髪については、自然で清潔感のある髪型をお願いします。（パーマや毛染めは中学校区全体で禁止になっています。）

家庭や地域での生活

１　遊びを考える。

＊エアーガン等の危険な玩具やナイフ・ライターなどが身の回りに数多く出回っています。子供の所持品には、常々目を向けていただきたいと思います。

＊テレビや雑誌等から、言葉遣いや行動において影響されていると感じる子供も見られます。テレビ番組や雑誌、携帯電話やパソコンのインターネット閲覧にも目を向けていただきたいと思います。

２　自転車に乗るときは必ずヘルメットをかぶる。

＊子供の命にかかわる大切なことです。ほとんどの子はかぶっていますが、かぶっていない子が見られます。家庭では徹底、地域では注意をしていただけると子供たちの交通安全意識が高まります。

３　変質者や不審電話への対応を家庭でも話し合う。

＊おかしな行動をする人に出会ったら、まず「逃げる･･･その場を離れる」次に「伝える･･･地域の大人へ」そして「警察に通報」ということを徹底していきたいと思います。御家庭でも、地域の子供１１０番の家を確認するなど、対応を十分に話し合っていただきたいと思います。

＊教育委員会と称して、子供の個人情報を尋ねるということは、ありません。個人情報を尋ねるという電話があったら、対応してはいけません。そして、警察への御連絡をお願いします。

＊子供だけで外出する際、行き先や帰宅予定時刻を確認する、一人での外出は絶対にしない、などの基本的な指導事項の徹底をお願いします。

＊子供だけでの夜間外出は、危険が伴いますので、させないようお願いします。

４　線路や踏切でのいたずらは絶対にさせない。

＊東部小学校区には、ＪＲの線路やいくつかの踏切があります。線路や踏切のいたずらは、多大な迷惑を掛けることになります。また、大惨事につながることもあります。絶対にしないように御家庭でも御指導ください。

５　お金の使い方を教える。

＊子供の年齢や性格などに合った小遣いの与え方や遣い方を各家庭で話し合ってください。たとえ少額であっても、子供同士の貸し借りやおごりはトラブルの原因になります。絶対にさせないでください。また、ゲームソフトやカードゲームなども同様です。

（磐周地域生徒指導基準）

施　設　名　等	小　学　生　の　場　合
ゲームセンター (ゲーム専門店)	禁止（大型商業施設のゲームコーナーも、補導の対象となります。）
カラオケボックス	保護者同伴であること
ゴルフ場（練習場）	保護者同伴であること
ボウリング場	保護者または責任の持てる人が同伴であること
スポーツセンター	保護者または責任の持てる人が同伴であること
バッティングセンター	保護者同伴であること
プール（有料）	保護者の許可を得ること
映画館等劇場	保護者の許可を得ること
飲食店	保護者同伴であること
旅行・キャンプ	保護者またはそれに準じる人が同伴（長期にわたる場合は届け出ること）

Pedido de Considerações às famílias e também ao bairro.

E. M. P. Toubu de Iwata.

Para que a vida dos alunos da Escola Toubu seja mais significativa e ter uma vida escolar saudável e em segurança em casa como no bairro, esperamos a orientação de precauções fundamentais para que levem em considerações.

Vida escolar.

1 Todas as vezes que Faltar * Atrasar * Sair mais cedo., Por favor avisar através do formulário .

* Por favor o aviso deve chegar nas mãos do professor da classe até às (8 : 30 hs) antes do início do controle de saúde matinal. O formulário deve ser entregue através do irmaõ(a), do líder do grupo, etc. [Quando acabar o formulário avise o professor da classe) .
* Pedimos para que o aviso pelo telefone seja sòmente em caso de emergências.

2 Por favor não trazer material que não foi pedido pela escola .

* Material desnecessário às atividades escolares atrapalha a concentração nas aulas , o qual é o motivo de desentendimentos entre colegas. Gostaríamos que orientem as crianças de que a escola é o local de estudos e de aprendizagem.

3 Escrever nomes em todos os materiais.

* Notamos muitos materiais escolares sem nomes, principalmente os lápis dentro do estôjo e os lenços. Há limit es para as orientações somente do professor, por isso pedimos para que façam a orientação também em casa para escrever os nomes nos seus pertences o qual desenvolve na criança o sentimento de valorização dos objetos.

4 Ser higiênico e vestir as roupas que não impeçam os movimentos corporais.

* Usar roupas que não impeçam os movimentos corporais e o corte de cabelo também plausível as atividades, com o corte de cabelo curto ou amarrado para dar aparência higiênica. (Permanentes e tingimento dos cabelos são proibidos pelas escolas de cursos obrigatório.) .

A vida no lar e no bairro.

1 Sobre as brincadeiras.

* Têm circulado muitos instrumentos de brincadeiras perigosas, como (Pistola de ar, isqueiro, canivete etc.), Pedimos para que verifiquem e fiquem atentos nos brinquedos das crianças.
* Notamos também o uso da linguagem nuito vulgar entre as crianças o qual aprendem através de meios de comunicação, como TV e revistas e outros. Pedimos para os srs pais que estejam atentos nos programas de TV, Revistas, Celular, e também nos computadores e Internet.

2 Uso obrigatório do capacete ao andar de bicicletas.

* É muito importante o uso de capacetes para proteger a vida das crianças , a maioria das crianças usam o capacete, mas notamos crianças sem capacete. Pedimos para que os familiars insistam no uso da mesma para se proteger e para os membros do bairro alertar as crianças sobre o perigo.

3 Procedimentos ao deparar com pessoas suspeitas e telefonemas estranhos.

* Ao deparar com pessoas suspeitas e estranhas, em 1o lugar 「Fuja･･･do local」 em seguida 「Comunicar･･･alguém ao redor que seja adulto」 depois 「Comunicar a Polícia」 instruam as crianças. Conversem em casa sobre como proceder nestes casos averiguando as casas de emergências das crianças Casas 1 1 0 da região (Casas de refúgio).
* Recebendo as ligações de pessoas fazendo-se passar por funcionários da Secretaría da Educação e fazer pergungtas particulares, não dê atençaõ e nem dar informações particulares e desliguem.Pedimos por favor que entrem em contato com a escola.
* Quando a criança sair desacompanhado dos familiares, verifique o local, aonde vai, com quem e o horário que regressará , evitem as saídas sozinhos de casa , conversem e instruam as crianças com informações básicas e fundamentais.
* Não deixem as crianças saírem de casa à noite pois poderão ser envolvidas em perigos.

4 Jamais fazer travessuras nas trilhas e nos semáforos de trem.

* Na região da escola Toubu existem alguns locais de travessia de trem, jamais façam a travessura nos trilhos como nas travessias pois poderá causar grandes transtornos, pedimos para que façam as orientações necessárias em casa.

5 Ensinem o uso correto de dinheiro.

* Conversem em casa sobre a mesada apropriada para a idade e personalidade etc.. Por exemplo mesmo que seja um valor irrisório jamais se deve emprestar para outros ou mesmmo pagar a conta (Ex;comida, bebida etc) pois pode causar problemas e desavenças. Jamais poderá fazer isso e também o mesmo ocorre com soft de games.

(Normas básicas de Orientação dos alunos da região escolar Banshu).

Estabelecimento	No caso de estudantes primários
Game Center	Proibido (Livres somentes os game corner dentro dos mercados acompanhados pelos pais)
Karaoke	Acompanhados pelos pais .
Campo de Golf	Acompanhados pelos pais .
Boliche(Treinamento)	Acompanhados pelos pais ou pessoas responsáveis.
Centro Esportivo (Skate etc)	Acompanhados pelos pais ou pessoas responsáveis.
Centro esportivo de Baseball	Acompanhado pelos pais .
Piscina (Cobrada)	Somente com a autorização dos pais. (Piscina Pública de Iwata 1ª ～4ª série acompanhados pelos pais)
Cinemas e Teatros.	Somente com a autorização dos pais.
Lanchonetes e restaurantes.	Acompanhados pelos pais .
Viagem e Acampamentos.	Acompanhdos pelos pais ou pessoas responsáveis,(Caso seja prolongado avisar a escola.).

のぎわっ子　生活の基本　　磐田市立東部小学校

登下校

- 通学路を通り、安全に仲よく集団登校する。
- 登下校の時は、校内では芝生保護のため、コンクリート道路を通る。
- 登下校は、原則として歩く。
- 完全下校の時刻には、門の外に出る。

校内での安全

- 廊下や階段では走らないで、静かに右側を歩く。
- 先生の指示があったとき以外は、ベランダに出ない。
- 先生がいないときには、他の教室や特別教室、体育館、プールなどには入らない。
- 遊具は正しく使い安全には十分気をつける。
- ハンカチを入れるポシェットは、安全のため、首に掛けるタイプはやめる。

生活全般

- 時間を守って生活する。
- 先生に対して失礼なことや友達を傷つけるようなことを言ったりやったりしない。
- 友達には「くん」「さん」をつけて呼ぶ。
- 校内では左の胸に名札を付ける。下校時にははずして教室に置いておく。
- 学校のものは大切に使い、責任をもって片付けをする。
- 学習に必要なもの以外は持ってこない。（携帯電話･使い捨てカイロ･リップクリームなども基本的には持ってこない。）
- 自分の持ち物には必ず名前を書く。
- 校舎内では、ぼうし、マフラー、ネックウォーマー、手袋をとる。

授業

- かまえの時間に学習の準備をしておく。
- むだ話や手いたずらをせず、よい姿勢で学習に取り組む。
- 真剣に話を聞き、相手に伝わるように発表する。
- 体育の時間は必ず体操服を着用する。（体操服の下に、アンダーシャツやタイツは身に着けない。寒いときは、上着を着て運動し、体が温まったら上着を脱ぐ。）

Vida Básica do Noguiwakko Toubu shougakkko

こ　せいかつ　きほん　　いわたしりつとうぶしょうがっこう
のぎわっ子　生活の基本　　磐田市立東部小学校

Vinda à escola	Segurança dentro da escola.
・ Passar pelo trajeto escolar determinado em grupos e em segurança. ・ Na volta não poderão passar no gramado para preservar a grama. ・ Por regra deverão retornar às casas a pé. ・ O horário de saída é o horário previsto de saída pelo portão. 	・ Não correr nos corredores e nas escadas,andar em silencio do lado direito. ・ Não sair na varanda exceto quando o professor orientar. ・ Na ausencia do professor não poderão ir às outras salas(para as salas especiais),quadra esportiva e piscina. ・ Ao brincar nos brinquedos do parque tomar os cuidados e em segurança. ・ Evitar os porta-lenços tipo de pendurar pelo pescoço por segurança.
Vida cotidiana em geral生活全般 (せいかつぜんぱん)	**Aulas 授業** (じゅぎょう)
・ Ter uma vida regulada cumprindo os horários. ・ Não ofender e machucar os professores e os colegas. ・ Uso do [San],[Kun] no final dos nomes para chamar os colegas. ・ Usar o crachá no peito esquerdo dentro da área escolar.Na saída deixar o crachá na sala. ・ Usar os objetos escolares com cuidado e fazer a arrumação com responsabilidade. ・Não trazer objetos desnecessários aos estudos.（Cellular,Kairo,cremes etc,） ・ Escrever os nomes nos próprios pertences. ・ Tirar o chapéu,bone cachecol, neckwomer, luvas dentro da escola.	・ No “Kamae,” devem fazer os preparativos da próxima aula. ・ Empenhar nos estudos com postura sem brincadeiras e sem conversas. ・ Ouvir atenta e seriamente e fazer as apresentações de modo para compreensão das pessoas. ・ Trocar pelo uniforme de educação física na atividade de ed,física. （Não usar camiseta e meia calça por baixo do uniforme.No tempo frio usar agasalho até esquentar.）